

SPR: 87/2015
ZML: 201500300

ZMLUVA O DIELO Č. SLI-100314

I. ZMLUVNÉ STRANY

- a) COSMOTRON SLOVAKIA, s.r.o.
Bratislavská 57, 908 48 Kopčany
- zastúpený: Ing. Nadežda Andrejčíková, PhD. - konateľ
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s.
číslo účtu: 251305490/0900
IČO: 36232513
IČ k DPH: SK2020185497
IBAN: SK8709000000000251305490
SWIFT: GIBASKBX
Kontaktná osoba: Ing. Nadežda Andrejčíková, PhD., konateľka
Kontaktné údaje: andrejcikova@cosmotron.cz
Obchodný register: OS Trnava, oddiel Sro, vložka č. 11514/T

(ďalej len zhotoviteľ)

a

- b) Kancelária Ústavného súdu Slovenskej republiky,
Hlavná 110, 042 65 Košice
- zastúpený: Ing. Ivan Mikuš, PhD. – vedúci Kancelárie Ústavného súdu
Slovenskej republiky
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: SK74 8180 0000 0070 0006 0494
IČO: 31947000
IČ k DPH: 2020780542

IBAN: SK74 8180 0000 0070 0006 0494

SWIFT: SPSRSKBA

Kontaktná osoba: Ing. Ľubomír Marton

Kontaktné údaje: lubomir.marton@concourt.sk

(ďalej len objednávateľ)

II. ÚVODNÉ USTANOVENIE

Táto zmluva sa uzatvára na základe cenovej ponuky zhotoviteľa zo dňa 17.12.2014.

III. PREDMET ZMLUVY

- 3.1 Predmetom tejto zmluvy je dodávka dvoch aplikačných klientov aplikačného software Advanced Rapid Library.
- 3.2 Ďalej je predmetom zmluvy implementácia, t.j. nastavenie modulov aplikačného softvéru Advanced Rapid Library na serveri zhotoviteľa pre využívanie objednávateľom v tomto členení modulov:
- a. Kataložizácia a authority, rešeršovanie, inventarizácia pre spracovanie bibliografických záznamov vo formáte MARC21 podľa katalogizačných pravidiel AACR2,
 - b. Výpožičný modul,
 - c. Správa seriálov,
 - d. on-line katalóg IPAC - sprístupnenie spracovaných dát v sieti internet prostredníctvom www rozhrania ARL,
 - e. Content Server pre ukladanie digitálnych objektov do celkového objemu 50 GB.
- 3.3 Ďalej sú predmetom zmluvy tieto činnosti dodávané zhotoviteľom:
- a. poskytnutie informácií potrebných pre inštaláciu aplikačných klientov Advanced Rapid Library na hardvér objednávateľa;
 - b. implementácia Advanced Rapid Library: nastavenie modulov uvedených v ods. 3.2 tohto čl. zahŕňa nastavenie v rámci aktuálnej verzie ARL, tvorbu dvoch používateľských prístupov, definovanie prístupových práv, vymedzenie dátového priestoru na serveri zhotoviteľa, vytvorenie databázových štruktúr, definícia a nastavenie pracovných formulárov, nastavenie číselníkov a pravidiel pre kontroly a validácie, nastavenie a definícia indexov, nastavenie limit, nastavenie zobrazovacích formátov, úpravy výstupných zostáv, nastavenie používateľských služieb na serveri, t.j. automatických úloh, napr. zálohovanie, update indexov, čistenie autorít a bibliografických záznamov, ďalšie úkony, ktoré budú nevyhnutné pre uvedenie ARL do rutínnej prevádzky;
 - c. zaškolenie obsluhy v rozsahu 6 dní v sídle objednávateľa. Termín školenia bude dohodnutý zmluvnými stranami. Zo školenia budú vyhotovené prezenčné listiny, ktoré budú podpísané účastníkmi školenia a školiteľom
- 3.4 Aplikační klienti aplikačného softvéru Advanced Rapid Library podľa ods. 3.1 a moduly uvedené v ods. 3.2 tohto článku sú ďalej uvádzané ako "ARL".
Predmet zmluvy podľa ods. 3.1, 3.2, 3.3 tohto článku je ďalej uvádzaný ako "dielo".

IV. DOBA, MIESTO A OSTATNÉ PODMIENKY PLNENIA

- 4.1 Termín dodávky diela je do troch mesiacov odo dňa účinnosti zmluvy.
- 4.2 Miestom plnenia je sídlo objednávateľa: Kancelária Ústavného súdu SR, Hlavná 110, Košice.

V. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1 Cena za dielo a za poskytnutie práva k užívaniu ARL podľa čl. VI. tejto zmluvy bola určená dohodou zmluvných strán a je stanovená vo výške 4 000,00 € bez DPH.

- K cene bude pripočítaná DPH platná podľa aktuálnych platných predpisov.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli na bezhotovostnom platení. Zmluvná cena bude uhradená na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom. Zhotoviteľ vystaví faktúru do 14 dní od podpísania zápisu o predaní a prevzatí zástupcami oboch zmluvných strán. Prílohou faktúry je podpísaný zápis o predaní a prevzatí
 - 5.3 Termín splatnosti faktúry je 21 kalendárnych dní od doručenia.
 - 5.4 Faktúra - daňový doklad musí obsahovať náležitosti v hospodárskom styku bežné, dané platným zákonom a musí obsahovať prílohu podľa bodu 5.2 tejto zmluvy. Identifikačné údaje objednávateľa sú uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Objednávateľ je povinný bezodkladne oznámiť zhotoviteľovi akúkoľvek zmenu.
 - 5.5 Za omeškanie platby faktúry objednávateľom sa nebude považovať ak objednávateľ faktúru neuhradí a do 14 dní od jej doručenia ju vráti z toho dôvodu, že faktúra obsahuje nesprávne údaje, bola vystavená v rozpore so zmluvou alebo je neúplná. Lehota splatnosti začína plynúť znova od opätovného zaslania doplneného alebo opraveného dokladu.

VI. OPRAVNENIA K POUŽÍVANIU

- 6.1 Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi právo k užívaniu ARL - nevýhradnú a neprevoditeľnú licenciu, ďalej ako „licencia“. Licencia je časovo obmedzená na dobu od podpisu tejto zmluvy a ďalej po dobu platnosti Zmluvy o používaní systému Advanced Rapid Library a jeho servisnom zabezpečení, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy. Objednávateľ nenadobúda žiadne vlastnícke ani obdobné právo, resp. právo duševného vlastníctva k systému ARL, okrem práva užívania v súlade s touto zmluvou.
- 6.2 Licencia je poskytnutá objednávateľovi výhradne pre jeho potreby a pre potreby jeho zamestnancov za účelom automatizácie procesov v knižnici objednávateľa.
- 6.3 Objednávateľ sa zaväzuje po dobu platnosti licencie ako aj po jej skončení nesprístupniť ARL bez súhlasu poskytovateľa tretím stranám, nezasahovať do programov alebo ich dekompilovať, spätne dekódovať ani akýmkoľvek iným spôsobom do nich zasahovať, alebo ich využívať na iné účely, než na aké boli dodané.

VII. POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN A ZÁRUKA

- 7.1 Povinnosťou objednávateľa je poskytnúť súčinnosť pre dosiahnutie účelu zmluvy (najmä pri vykonávaní prác na diele).
- 7.2 Zhotoviteľ je povinný upozorniť objednávateľa na oneskorenie dodávky diela zapríčinené neposkytnutím súčinnosti zo strany objednávateľa alebo zapríčinené skutočnosťami, ktoré budú zhotoviteľovi známe, a ktoré môžu dodávku diela znemožniť.
- 7.3 Objednávateľ má povinnosť na základe pokynov zhotoviteľa po dobu realizácie dodávky diela zabezpečiť prístup oprávneným pracovníkom zhotoviteľa na miesto plnenia dodávky diela.
- 7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že oprávnené osoby zhotoviteľa, ktoré vstupovať do miesta plnenia (sídlo objednávateľa) budú dodržiavať režim a opatrenia za účelom fyzickej a objektovej bezpečnosti objednávateľa.
- 7.5 Porušenie povinnosti uvedené v ods. 7.4 tohto čl. môže mať za následok nevpustenie osoby do objektu alebo neumožnenie vjazdu do objektu alebo príkaz na opustenie objektu. Opatrenie podľa predchádzajúcej vety nemožno považovať za prekážku na strane objednávateľa.

- 7.6 V súvislosti s uvedeným v ods. 7.4 a 7.5 tohto čl. predloží zhotoviteľ pred začatím plnenia predmetu zmluvy objednávateľovi zoznam osôb, ktoré budú vykonávať predmet zmluvy s uvedením ich:
- a) mena, priezviska,
 - b) dátumu narodenia,
 - c) čísla občianskeho preukazu,
- 7.7 Zhotoviteľ dá na začiatku výkonu predmetu zmluvy preveriť všetky osoby vykonávajúce predmet zmluvy prostredníctvom Úradu pre ochranu ústavných činiteľov a diplomatických misií MV SR, pričom iba osoby bez záznamov v registri trestov môžu vykonávať činnosti v priestoroch Kancelárie.
- 7.8 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodávku diela odovzdať objednávateľovi riadne a včas na základe zápisu o predaní a prevzatí podpísaného obidvoma zmluvnými stranami.
- 7.9 Objednávateľ je oprávnený odmietnuť prevzatie dodávky diela pre vady a neúplnosť diela, ktoré bránia jeho riadnemu užívaniu.
- 7.10 V prípade, že dodávka diela je schopná riadneho užívania, ale vykazuje vady a nedorobky, budú tieto spísané v zápise o predaní a prevzatí s termínom ich odstránenia.
- 7.11 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dohodnutú cenu po podpise tejto zmluvy a po podpise zápisu o predaní a prevzatí.
- 7.12 Záručná doba na ARL začne plynúť dňom predania a prevzatia diela na základe zápisu o predaní a prevzatí a trvá 24 mesiacov. V tejto dobe sa zhotoviteľ zaväzuje objednávateľovi poskytovať záručný servis bezplatne a za podmienok popísaných v odsekoch 7.13 až 7.15 tohto článku.
- 7.13 Objednávateľ je povinný vady predmetu zmluvy písomne reklamovať u zhotoviteľa bez zbytočného odkladu pomocou funkcie webovej služby na www.cosmotron.cz, prípadne aj telefonicky, najneskôr do 24 hodín po ich zistení a do uplynutia záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany objednávateľa sa záručná doba preruší, t.j. prestane plynúť po dobu vybavenia zhotoviteľom. Prerušenie začína potvrdením o prijatí reklamácie zhotoviteľom a končí potvrdením objednávateľa o vybavení reklamácie formou e-mailu.
- 7.14 Vady diela vzniknuté v dôsledku chybnej obsluhy, úmyselne, v dôsledku nedbanlivosti, neoprávneným zásahom, poruchovosťou hardvérového vybavenia objednávateľa alebo v dôsledku konania tretej osoby nie sú pokryté zárukou. Na základe požiadavky objednávateľa môže odstrániť zhotoviteľ tieto vady na základe vzájomne zjednaných podmienok pre konkrétnu situáciu.
- 7.15 Zmluvné strany súčasne uzatvárajú samostatnú Zmluvu o používaní systému Advanced Rapid Library a jeho servisnom zabezpečení (ďalej len „Servisná zmluva“). Servisná zmluva nadobudne účinnosť po podpise zápisu o predaní a prevzatí diela podľa bodu 7.8 tejto zmluvy o dielo. Na základe servisnej zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje poskytovať servisné služby pre ARL a objednávateľ hradí náklady spojené s používaním ARL.

VIII. NEDODRŽANIE TERMÍNOV, NÁHRADA ŠKODY A ZMENA ZÁVÄZKOV

- 8.1. Pokiaľ objednávateľ nevytvorí v dohodnutých termínoch podmienky pre dodávku diela alebo neposkytne inú súčinnosť vyžiadanú zhotoviteľom, je zhotoviteľ oprávnený prerušiť práce na dodávke a termín dodávky posunúť o čas, v ktorom nebola poskytnutá požadovaná súčinnosť zo strany objednávateľa.

- 8.2. Zhotoviteľ písomne oboznámi objednávateľa o skutočnostiach uvedených v ods. 8.1 tohto článku.
- 8.3. V prípade neposkytnutia súčinnosti objednávateľa dlhšej ako 4 týždne je zhotoviteľ oprávnený vystaviť faktúru za činnosti vykonané na predmete zmluvy podľa čl. III.ods.2 a čl. III.ods.3 aj bez potvrdeného zápisu o predaní a prevzatí a od tejto zmluvy odstúpiť. Zhotoviteľ je však pred vystavením faktúry a odstúpením od zmluvy povinný objednávateľa vyzvať na poskytnutie súčinnosti.
- 8.4. V prípade, že bude zhotoviteľ v omeškaní s termínom predania diela podľa článku IV. ods. 4.1 tejto zmluvy a zároveň bude omeškanie na jeho strane, bude povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z ceny nedodanej časti diela za každý deň omeškania. V prípade, ak bude zhotoviteľ v omeškaní s termínom predania diela podľa článku IV. ods. 4.1 o viac ako dva mesiace a ani na výzvu objednávateľa dielo nedodá, je objednávateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.
- 8.5. Pri prekročení doby splatnosti faktúr má poskytovateľ právo žiadať od objednávateľa zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- 8.6. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 8500,- EUR, ak poruší akokoľvek ustanovenie uvedené v čl. VI. tejto zmluvy.
- 8.7. Právo zhotoviteľa na náhradu škody spôsobenej porušením niektorej z povinností objednávateľa, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta nie je dotknuté dohodou o zmluvnej pokute. Zhotoviteľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej dohodnutú zmluvnú pokutu.

IX. OBCHODNÉ TAJOMSTVO

- 9.1. Všetky skutočnosti a informácie, ktoré zmluvné strany získajú v priebehu svojej činnosti podľa tejto zmluvy sú označené ako obchodné tajomstvo alebo dôverné informácie. Každá zmluvná strana bude zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách a dokumentoch, na ktoré táto zmluva odkazuje a neposkytne ani ich nespístupní bez predošlého písomného súhlasu druhej zmluvnej strany akejkoľvek tretej strane, okrem nasledovných prípadov:
 - a) Dôverných informácií, ktoré sú alebo sa stanú verejne prístupnými iným spôsobom, než ako dôsledok porušenia akejkoľvek povinnosti alebo povinnosti mlčanlivosti;
 - b) Dôverná informácia, ktorou zmluvná strana už disponuje a ktorá nie je pokrytá existujúcou povinnosťou mlčanlivosti tejto zmluvnej strany;
 - c) Dôverná informácia, ktorú zmluvná strana získa od zdroja, ktorý podľa jej vedomosti nie je viazaný povinnosťou mlčanlivosti voči druhej zmluvnej strane ohľadom tejto informácie;
 - d) je nevyhnutné sprístupniť Dôvernú informáciu za účelom splnenia akejkoľvek právnej alebo regulátornej požiadavky, vrátane prípadu, keď je takáto informácia vyžadovaná príslušným regulátnym orgánom a v takom rozsahu, v akom je požadovaná;
 - e) účelom sprístupnenia tejto informácie je vymáhanie práv a povinností podľa tejto zmluvy; alebo
 - f) Dôverná informácia je poskytnutá bankám ktorejkoľvek zmluvnej strany, alebo jej audítorom, právnym poradcom, finančným a iným poradcom (avšak pred poskytnutím Dôvernej informácie týmto osobám, príslušná zmluvná strana zabezpečí aby takáto osoba vzala na vedomie ustanovenia tohto odseku, a vyvinie všetko úsilie aby zabezpečila, že takáto osoba bude dodržiavať tieto ustanovenia tak, akoby sama bola viazaná týmto odsekom).

- 9.2. Technické podklady, ich riešenie, ako aj ostatné skutočnosti zistené pri plnení tejto zmluvy, poskytovateľ považuje za dôverné. Zostávajú duchovným vlastníctvom poskytovateľa, nemôžu byť kopírované ani rozmnožované, a taktiež nemôžu byť dané k dispozícii tretej osobe. Tento záväzok prenesie objednávateľ aj na svojich zamestnancov.

X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1 Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne a bezodkladne informovať o zmene údajov týkajúcich sa ich identifikácie ako aj o zmene ostatných údajov rozhodných pre riadne plnenie tejto zmluvy.
- 10.2 Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonávať iba písomne formou dodatkov, poradovo očíslovaných a potvrdených oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 10.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán. Táto zmluva nadobúda účinnosť deň po dni zverejnenia zmluvy podľa osobitných predpisov.
- 10.4 Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jedno obdrží zhotoviteľ a dve vyhotovenia objednávateľ.
- 10.5 Ak sa ktorékoľvek z ustanovení tejto zmluvy stane alebo ukáže neplatným neúčinným alebo nevymožiteľným, ostatné ustanovenia tejto zmluvy a zmluva samotná zostávajú nedotknuté, platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú v takomto prípade uzavrieť dodatok k zmluve, ktorý nahradí neplatné, neúčinné alebo nevymožiteľné ustanovenia zmluvy tak, aby čo najviac zodpovedali pôvodnému zmyslu zmluvy. Do toho času sa uplatnia tie ustanovenia právneho poriadku SR, ktoré sú najbližšie ekonomickej podstate neplatných alebo neúčinných ustanovení.
- 10.6 Táto zmluva sa spravuje ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov. Ustanovenia týkajúce sa poskytnutia licencie sa spravujú ustanoveniami Autorského zákona.

V Kopčanoch dňa 20. 1. 2015



Ing. Nadežda Andrejčíková, PhD.
za zhotoviteľa



(2)

V Košiciach dňa 20. 1. 2015



Ing. Ivan Mikuš, PhD.
za objednávateľa

